



ministère délégué  
à l'enseignement supérieur  
et à la recherche



## Grands Réseaux de Recherche de Haute-Normandie

### RAPPORT D'ACTIVITE par projet

une synthèse de 10 lignes ainsi qu'un lien vers le présent rapport d'activité doivent être mis en ligne (sauf confidentialité spécifique)

Le présent rapport d'activité a été élaboré pour rendre compte de la réalisation du projet suivant:

*(intitulé du projet/acronyme éventuellement :*

**DEAR : Difficultés à l'Ecrit dans l'Académie de Rouen**

Sur la période du 1<sup>er</sup> septembre 2014 au 31 août 2016

Et ce, dans le cadre du programme d'activité du Grand Réseau de Recherche (ou du Réseau de Recherche) et de l'axe thématique suivant :

Nom du GRR ou réseau : CSN

Intitulé de l'axe thématique :

Axe 3 : Travail, organisations et formation

Axe 4 : Santé et société

Nom et signature de l'auteur du rapport et/ ou du responsable du projet	Nom, signature et observations du Coordonnateur du GRR ou du Réseau de recherche
<p>Marie-claude PENLOUP Laboratoire DYSOLA EA 4701</p>	

**10 pages maximum (hors annexes)**

**SYNTHESE DE 10 LIGNES**

Le projet DEAR (Difficultés à l'Ecrit dans l'Académie de Rouen) comportait deux volets, l'un centré sur les dispositifs et outils de prévention et de remédiation, l'autre sur la dyslexie développementale, l'aménagement scolaire et l'estime de soi.

Les objectifs fixés dans le volet 1 ont été atteints

Une équipe plurielle regroupant des chercheurs engagés dans plusieurs domaines de la didactique du français et dans différentes composantes de l'université (ESPE et UFR) et des praticiens engagés dans plusieurs types d'action professionnelle, de la maternelle à la terminale (CARDIE, inspecteurs primaire et secondaire) s'est réunie régulièrement pour des échanges sur des pratiques et dispositifs au sein de l'académie de Rouen.

Ce travail a donné lieu, en particulier, à l'organisation de trois journées d'étude à l'ESPE de Rouen, à deux numéros de revue co-dirigés par des membres du groupe, à une communication au colloque de l'AMSE à Eskisehir en Turquie et à trois communications au 13ème colloque de l'AIRDF à Montréal en août 2016.

Le projet a permis la mise en place de collaborations renforcées entre université et rectorat sur la formation des enseignants, donné naissance à divers projets de recherche et se poursuit avec le projet de réseau de recherche en didactique du français sous la direction de S. Briquet accepté pour un financement GRR à partir de 2017.

Les objectifs fixés dans le volet 2 du projet ont été atteint en tout ou partie.

Ainsi, un réseau de partenaires à pris forme autour de la problématique de la dyslexie et de l'estime de soi. Il comprend le centre de référence des troubles du langage et des apprentissages du CHU de Rouen, l'association de parents APEDYS, des orthophonistes et psychologues de terrain, une IA-IPR (Chantal Blanchard), des principaux de collèges et directeurs d'école.

Des expériences préliminaires ont été réalisées auprès d'enfants souffrants de dyslexie, des enfants en classe normale ou pris en charge en classes spécialisées, des enfants d'écoles primaires ou de collèges.

Des informations et prises de contacts ont été établis lors de plusieurs colloques : un à Lyon (softal) et l'autre à Paris (ANAE).

Les deux volets du projet DEAR ont été réunis lors de la journée d'études du 27 mai 2016 à l'ESPE de Rouen : L'écriture et les facteurs de décrochage/raccrochage scolaires.

--

**A- Description synthétique du projet, et éléments nouveaux à signaler, le cas échéant :**

CONTRAT DE PROJETS ETAT-REGION 2007/2013  
Grands Réseaux de Recherche

1. Titre : DEAR : Difficultés à l'Écrit dans l'Académie de Rouen

2. Durée : 2 ans

Durée initialement prévue	Durée effective
18...(en mois) - date de démarrage : 1/10/2014 - date de fin : 1/04/2016	- 24 (en mois) - date de démarrage : 1/09/2014 - date de fin : 31/08/2016

3. Objet et objectifs :

Pierre CHAPILLON, Psy.nca, Université de Rouen  
Marie-Claude PENLOUP, DYSOLA Université de Rouen

La Task-Force DEAR aborde la question des difficultés à l'écrit et de leur traitement dans les classes de l'Académie de Rouen sous deux angles : du point de vue des recherches en éducation d'une part (volet 1), du point de vue de la recherche en psychologie d'autre part (volet 2).

La Task-Force DEAR s'inscrit dans le cadre de la Recherche en éducation. Elle aborde la question des difficultés à l'écrit et de leur traitement dans les classes de l'Académie de Rouen sous deux angles : du point de vue du recensement et de l'analyse des dispositifs de prévention et de remédiation dans l'Académie de Rouen d'une part, d'une part (volet 1), du point de vue de la recherche en psychologie d'autre part (volet 2).

Le volet 1 vise à un recensement et un descriptif précis de l'ensemble des dispositifs et outils institutionnels mis en place assortis d'une analyse plus qualitative de quelques situations de classe. Il espère ainsi contribuer au développement des recherches en éducation sur le territoire haut-normand, où le pourcentage de personnes en difficulté avec l'écrit reste très/trop important et où le rôle de l'école en termes de prévention et de remédiation est central. L'implication de professionnels de terrain vise à articuler de façon plus étroite recherche et action en éducation. Cela devrait déboucher sur des actions de formation des enseignants en formation initiale et en formation continue.

Le volet 2 s'attache à la problématique de la dyslexie développementale et des impacts de l'aménagement scolaire (PPS, PAI et PPRE) sur l'estime de soi des élèves. En effet, durant l'enfance et jusqu'à l'âge adulte, l'école est un facteur important d'influence de l'estime de soi. Aussi, celle-ci peut-elle être grandement affectée par les difficultés rencontrées lors des apprentissages académiques. Parmi ces difficultés la dyslexie développementale figure en bonne position. Si de nombreuses études mettent en évidence que les enfants dyslexiques

CONTRAT DE PROJETS ETAT-REGION 2007/2013  
Grands Réseaux de Recherche

voient leur estime de soi diminuée, aucune étude n'a évalué à ce jour l'impact d'une prise en charge institutionnelle adaptée sur cette estime.

L'élaboration de ce projet dans sa globalité implique une mise en réseau d'un grand nombre d'acteurs en lien avec les difficultés à l'écrit, qu'ils relèvent du champ de l'éducation ou du champ médico-social : l'éducation nationale (IEN), le centre de référence des troubles des apprentissages du CHU de Rouen, ses antennes du Havre et d'Evreux, les écoles, les collèges, les lycées et l'Université de Rouen (Espace handicap), la MDPH, les associations de parents (APEDYS, FFDYS) ainsi que les professionnels de terrain (orthophonistes, psychologues et enseignants spécialisés en RASED). Par ailleurs, un lien a été créé entre les chercheurs du projet DEAR et le rectorat de Rouen sur un projet concernant le décrochage scolaire : Motiv'action.

Le projet DEAR vise ainsi à fédérer et structurer ce réseau d'acteurs et de professionnels sur le territoire haut-normand.

## **B- Réalisation détaillée :**

**Les équipes ont travaillé de façon assez indépendante mais la journée d'études du 27 mai sur le décrochage a permis de les réunir.**

### **Volet 1**

Le groupe de travail s'est réuni de façon régulière dans les locaux de l'IRIHS (à raison de réunions toutes les 4 à 6 semaines) entre septembre 2014 et juin 2016.

Les personnes qui se sont effectivement impliquées dans le projet à des titres divers :

Akinci M. (Professeur- UFR LSH Université de Rouen- Laboratoire DYSOLA))

Blanchard C. (CARDIE académie de Rouen)

Briquet S. (MCF HDR ESPE de Rouen-Laboratoire CIVIIC)

Conseil J. (doctorante allocataire sur un autre projet GRR : PEON)

Delamotte R. (Professeure émérite – Université de Rouen- Laboratoire DYSOLA)

Gruninger L. (IEN).

Joannidès R. (docteur de l'université de Rouen - Laboratoire DYSOLA) :

Lienard F. (MCF HDR Université du Havre- Laboratoire IDEES) (participation ponctuelle aux réunions – Rôle d'expert sur la communication électronique).

Miguel-Addisu V. (MCF ESPE de Rouen- Laboratoire DYSOLA) Penloup M-C (Professeure – UFR LSH Université de Rouen- Laboratoire DYSOLA)

Sénéchal D. (IPR lettres académie de Rouen)

Le premier travail a bien constitué, comme prévu, en un tour d'horizon des principaux dispositifs de prévention et de remédiation en cours à l'Académie de Rouen. Le constat a été fait d'un véritable « mille-feuille » d'actions et d'un retour évaluatif qui semble insuffisant. Le groupe pluricatégoriel et pluriinstitutionnel a beaucoup échangé. Il est apparu peu à peu que les difficultés à l'écrit renvoyaient à trois questions : les parcours biographiques et scolaires des élèves, les dispositifs institutionnels (et l'importance de l'accompagnement des actions), les pratiques didactiques des enseignants au quotidien.

**Quatre axes de travail** se sont imposés progressivement :

- La question du décrochage à l'écrit : Présentation du projet « Motiv'action » par Chantal Blanchard (CARDIE) à l'équipe DEAR le 8 septembre 2014, poursuite du travail sur les questions de décrochage en lien avec le micro-lycée d'Evreux (contact M-C. Penloup juin 2015) puis de Paris (année scolaire 2015-2016 : mission A-M. Petitjean) qui a débouché sur un numéro de la revue Repères (n° 53) dans lequel sont intervenus quatre membres de l'équipe et sur une journée d'étude à l'ESPE de Rouen. La

question la plus travaillée a porté sur la place et le rôle de l'écriture créative, mobilisant, ou non, les ressources du numérique.

- La parole de l'élève : La question des difficultés à l'écrit renvoie, plus largement, à la prise en compte de l'élève et de sa parole, des modes d'interaction maître-élèves mis en place. Interventions de D. Senechal à plusieurs reprises au cours des 2 ans et en particulier sous forme de communication longue le 6 juin 2016. Invitation de M-C Penloup au groupe de travail académique « La parole de l'élève », initié par D. Senechal et repris par L. Schirm (IA-IPR) avec laquelle un lien s'est établi.
- Les difficultés à l'écrit des enfants plurilingues : mission de V. Miguel-Addisu ainsi que publications et communications mais aussi action de formation : o La formation de 12h interdegrés sollicitée par le Casnav de Rouen : « /La production écrite des élèves allophones /: \* lundi 14 mars 2016, 9h30-16h30 Rectorat 2, \* mardi 22 mars 2016, 9h30-16h30 Rectorat 2, Salle EPM2
- La prévention des difficultés à l'écrit avec, en particulier, les contributions au groupe de L. Gruninger (IEN) et de S. Briquet (voir communications plus bas).

## **Volet 2**

Ce volet visait essentiellement à sensibiliser et fédérer les acteurs de terrain à la problématique définie plus haut. Trois réunions furent organisées avec la participation de divers acteurs tels que le Docteur Aude Charolais (responsable du CRTLA du CHU Charles Nicolle de Rouen), plusieurs psychologues dont Mmes Lemarchand et Allais, des collègues enseignants chercheurs des laboratoires Psy.nca et ICONES ainsi que le Professeur Daniel Mellier, responsable de la cellule Handicap de l'Université de Rouen. La collaboration avec ces personnes est maintenant solide et débouche ponctuellement sur des études conjointes.

En marge du projet initial, la participation de Pierre Chapillon à l'action de recherche du rectorat, Motiv'action, a permis de tisser des liens avec d'autres acteurs institutionnels et notamment Mme Blanchard C. (CARDIE académie de Rouen).

## **Résultats obtenus**

Des résultats de recherche communiqués sous forme de communications orales ou de publications (voir plus bas)

Un renforcement de la formation en prévention

- o Module de formation continuée pour les enseignants T1 (cf module de formation avec Laurence Schirm/Daniel Sénéchal, Laurence Gruninger, MC Penloup)
- o Module de formation continuée pour élèves allophones (avec Casnav)

- o Participation de plusieurs membres du groupe à la formation pour les parcours adaptés métiers de l'enseignement et de l'éducation, 2016-2017

#### Un renforcement d'un format de recherche collaborative entre acteurs de l'académie

Comme nous l'avons noté dans le projet initial, l'objectif du projet DEAR était bien de « fédérer et structurer un réseau d'acteurs et de professionnels sur le territoire haut-normand ». La task-force a effectivement contribué à cette mise en réseau et la meilleure preuve en est l'importance des projets sur lesquelles elle a débouché effectivement et que nous développons ci-dessous.

#### **Débouchés et perspectives**

- o Projet sur les élèves allophones du second degré (ESPE, V Miguel Addisu) : Parcours, langues et apprentissages en français d'élèves plurilingues Projet PARLANGUES, équipe plurielle.

- o Projet sur site « école apprenante » (V Miguel Addisu) : circonscription de Neufchâtel-en-Bray, inscription dans un projet innovant : dispositif d'école apprenante sélectionné dans le TOP 30 des projets innovants retenus à la journée de l'innovation le 30 mars dernier à Paris (reponsable du projet : Astrid Mazari, CPC Neufchatel en Bray).

- o Projet d'un parcours dans la 4<sup>ème</sup> mention du master « Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation » co-élaboré entre universitaires et personnel académique : parcours Numiling (centré sur l'écriture numérique et le plurilinguisme, responsables : A-M Petitjean / M-C. Penloup).

**O Le débouché le plus important de la task-force est le projet de recherche Réseau de Recherche en Didactique du Français (DidacFran) financé au titre du GRR (désormais DASS.)** pour une période de 3 ans à compter d'octobre 2016. Dans une perspective de recherche orientée plus précisément vers les terrains scolaires de la région normande, quatre membres de cette task-force (V. Miguel Addisu, A.M. Petitjean, L. Gruninger et S. Briquet-Duhazé) poursuivent les travaux engagés et ont commencé à initier un Réseau de Recherche en Didactique du Français (RR Didacfran) autour du vivier existant d'enseignants-chercheurs, enseignants et de professionnels spécialistes de l'enseignement-apprentissage de la langue orale et écrite dans l'une ou l'autre des sous-thématiques : lecture, écriture, production d'écrits, lexique, difficultés, littérature de jeunesse, troubles dans ces domaines, élèves allophones...

Deux projets de recherche complémentaires sont envisagés :

- A. Établir une cartographie des recherches passées et présentes réalisées sur l'enseignement-apprentissage de la langue orale et écrite par des chercheurs appartenant aux diverses composantes et à différents laboratoires des Universités de

CONTRAT DE PROJETS ETAT-REGION 2007/2013  
Grands Réseaux de Recherche

Rouen Normandie et du Havre, afin d'alimenter la réflexion des professionnels, d'interroger la transposition possible des résultats de ces recherches à la pratique professionnelle des enseignants et de nourrir la formation initiale et la formation continue dispensées à l'ESPE.

B. Réaliser un site dédié pour chercher et agir en didactique du français en Normandie.

Une allocation doctorale a été obtenue dans le cadre de ce projet pour une étudiante : Malgorzata JASKULA. Titre du projet de thèse : « *Éducation plurilingue et élèves allophones : didactiques contextualisées en Europe* ».

**Indicateurs d'activité:**

▪ **Les équipements acquis**  
**Achat d'ouvrages**

▪ **les publications (numérotées)**

BLANCHARD C. (2016), *Motiv'action*, une approche novatrice du décrochage au collège dans l'académie de Rouen, dans R. Delamotte, M.-C. Penloup et Y. Reuter (dirs.). *Décrocher à l'école : la part du français*, Repères n°53,

DELAMOTTE R., PENLOUP M-C., REUTER Y., (coord. 2016), *Repères n° 53*, *Décrochage : la part du français*, IFE.

DELAMOTTE R., PENLOUP M-C., PETITJEAN A-M. (2016). *Didactique de l'écriture en situation de raccrochage : une entrée par les compétences ? Un début d'étude collaborative au micro-lycée de Paris*, *Décrocher à l'école : la part du français*, R. Delamotte, MC. Penloup, Y. Reuter (dir.), Repères, 53. Lyon, France : ENS Editions.

▪  
DELAMOTTE R., PETITJEAN A-M. (2016). *Compétences littéraciques selon les dispositifs d'écriture, en situation de raccrochage scolaire : ce que nous apprend la question du genre*, *Les pratiques (trans-) littéraciques au prisme du genre*, A. Cordier (dir.), revue de Recherches en Littérature Médiatique Multimodale (R2LMM), n°4, Québec, Montréal (en lecture).

MIGUEL-ADDISU V. (2016). « Le français à l'école : indices d'accrochage d'élèves « allophones » devenus « ordinaires » » dans R. Delamotte, M.-C. Penloup et Y. Reuter (dirs.). *Décrocher à l'école : la part du français*, Repères n°53,

- les séminaires, conférences, colloques, réunions....
- **Organisation de trois journées d'étude dans le cadre du projet (cf. annexes)**
- Le 3/06/2015 : **Journée d'étude Petite enfance : entrée dans l'écrit**, 3 juin 2015, ESPE de l'Académie de Rouen.
- - le 13/01/2016 : **Pratiques d'écriture numérique en situations d'apprentissage** en partenariat avec l'ANR Translitt, coordination Anne-Marie Petitjean et Anne Cordier. Actes en ligne sous forme de vidéos, en ligne sur le site de l'université.
- - le 27/05/2016 : **L'écriture en situations de décrochage/raccrochage scolaires**, coordination Marie-Claude Penloup et Anne-Marie Petitjean. Montage des vidéos en cours.
- **Communications**

BRIQUET-DUHAZÉ S. (2016). « La connaissance du nom des lettres chez des élèves âgés de 8 à 10 ans : la recherche, un pont entre les classes ». Colloque Diffusion et influences des recherches en didactique du français. 13ème colloque de l'AIRDF, Montréal, 25-27 août.

BRIQUET-DUHAZÉ S. (2016). Conférence « La connaissance du nom des lettres chez des élèves de cycle 3 scolarisés en éducation prioritaire ». Journée d'étude L'écriture et les facteurs de décrochage raccrochage scolaires organisée par Anne-Marie Petitjean et Marie-Claude Penloup dans le cadre du GRR DEAR Difficultés à l'écrit dans l'Académie de Rouen, ESPE et Université de Rouen, 27 mai.

CHAPILLON P. (2016) Conférence "Anxiété, estime de soi et décrochage scolaire chez des enfants en situation de trouble d'apprentissage". Journée d'étude L'écriture et les facteurs de décrochage raccrochage scolaires organisée par Anne-Marie Petitjean et Marie-Claude Penloup dans le cadre du GRR DEAR Difficultés à l'écrit dans l'Académie de Rouen, ESPE et Université de Rouen, 27 mai.

MIGUEL-ADDISU V. (2016). « Une recherche ethnographique change-t-elle les pratiques de classe ? Analyse de trois parcours réflexifs d'enseignants », colloque international AIRDF *Diffusion & influences des recherches en didactique du français* 25-27 août 2017, Montréal.

MIGUEL-ADDISU V. (2015). « Les langues des élèves comme ressources pour lire au CP dans une classe multilingue : acculturation à l'écrit et choix pédagogiques », communication à la journée d'études *Petite enfance et entrée dans l'écrit*, 3 juin 2015, ESPE de l'académie de Rouen.

MIGUEL-ADDISU V. (2016). « Le français à l'école : indices d'accrochage d'élèves « allophones » devenus « ordinaires » », communication à la journée d'études organisée à l'ESPE de Rouen, *L'écriture en situations de décrochage/raccrochage scolaires*, le 27 mai 2016.

PENLOUP M-C. avec JOANNIDES R. et LIENARD F., 13 janvier 2016, « Les pratiques ordinaires d'écriture numérique constituent-elles un levier à la prise en charge de la difficulté scolaire lors de la scolarité obligatoire ? », journée d'études *Pratiques d'écriture numérique en situations d'apprentissage*, ESPE de Rouen.

PENLOUP M-C., 20 mai 2016, « Didactique de l'écriture : le « déjà-là » des pratiques d'écriture électroniques », Journée d'étude, ESPE de Paris.

PENLOUP M-C., 27 mai 2016, Introduction à la journée d'étude *L'écriture en situations de décrochage/raccrochage scolaires*, ESPE de Rouen.

PENLOUP M-C, août 2016, « Diffusion et influences des recherches en didactique du français, colloque international AIRDF Diffusion & influences des recherches en didactique du français 25-27 août 2017, Montréal.

PENLOUP M-C., 2016, « Approche sociale de la didactique du français », XVIIIème congrès mondial de l'Association mondiale des Sciences de l'éducation », symposium Enseigner et former aujourd'hui pour demain un portrait de la recherche en didactique, ses forces et ses contributions, Eskisehir, Turquie, 30 mai-2 juin 2016.

SENECHAL D., (IA-IPR de lettres en charge du dossier Maîtrise de la langue/Prévention de l'illettrisme de 2010 à 2015) , 6 juin 2016 : Communication pour l'équipe DEAR sur le thème : La Parole de l'élève/ Dire-Lire-Ecrire dans toutes les disciplines, de l'école au lycée

- **Formation**

MIGUEL-ADDISU V. (2016). « La production écrite des élèves allophones », Conception et formation pour le Casnav de l'académie de Rouen, 14/15 mars 2016, formation transversale de 12h interdegrés (15 participants).

- **Missions de recherche :**

PETITJEAN A-M. : Entretiens dirigés avec deux enseignantes de l'équipe du Microlycée de Paris, séances en co-intervention avec l'enseignante titulaire, entretiens individuels avec des élèves, observation des ateliers d'écriture de l'écrivain en résidence Ile-de-France dans les

microlycées de Melun-Sénart et de Paris, restitution du travail des lycéens et des écrivains en ateliers croisés à la Société des Gens de Lettres, retranscription d'un entretien individuel avec l'écrivain.

Prolongement lors des rencontres de la FESPI (Fédération des Etablissements Scolaires Publics Innovants), le 19/03/2016

MIGUEL-ADDISU V. : Octobre 2015 : recueil de données auprès d'élèves et familles nouvellement arrivées en France en processus de scolarisatio

### **C- Conclusions et commentaires libres :**

**A l'heure où l'école française a nombre de défis à relever, notre pari est celui de l'importance d'un adossement de la formation à la recherche et de la mise en place de recherches collaboratives au sein d'équipes plurielles. C'est la direction donnée par la loi de juillet 2013 sur la refondation de l'école et qui a créé les Ecoles Supérieures de Professorat et d'Education. La task-force DEAR et le projet DidacFran sur lequel elle a débouché vont dans ce sens d'un partenariat renforcé entre les acteurs.**

**D- Pièces à joindre : état des dépenses acquittées et copies des factures d'équipement**

CONTRAT DE PROJETS ETAT-REGION 2007/2013  
Grands Réseaux de Recherche

Nom du Grand Réseau ou du Réseau de Recherche :	Nom du projet :
Intitulé de l'axe thématique	Etablissement gestionnaire :
	Nom du responsable scientifique :

Catégorie de dépense	Libellé et détails de la dépense	Nom du tiers : fournisseur/prestataire/bénéficiaire etc...	Date de la facture	Date de l'acquittement	Références de l'acquittement (n° de mandat etc...)	Montant (y compris TVA si non récupérable)
<b>Equipements</b>						
<b>Frais de personnel</b>	Nom, statut, rémunération mensuelle charges comprises					
<b>Prestations de services</b>	Description de la prestation					
<b>Missions/déplacements</b>	Objet, lieu, durée, personne concernée etc...					
<b>Frais de laboratoire et de petits équipements</b>						
<b>Frais généraux</b>	Maximum 4%					
<b>TOTAL GENERAL</b>						